



BILTEN

DERBY BOSNIA-HERZEGOVINA
COMMUNITY ASSOCIATION



Februar 2020

Izdanje 23



OBILJEŽEN MEĐUNARODNI DAN SJEĆANJA NA ŽRTVE HOLOKAUSTA

Dan sjećanja na holokaust i sprječavanja zločina protiv čovječnosti međunarodni je dan sjećanja kojim se želi podsjetiti na sve žrtve nacističkih režima tijekom Drugog Svjetskog Rata kao i onih genocida koji su se desili prije i poslije njega, uključujući i onaj koji se desio u Julu 1995. godine u Srebrenici, gdje je brutalno ubijeno više od 8,000 muškaraca, Bošnjaka. Ove se godine obilježava 75. godišnjica oslobađanja Auschwitza i 25. godišnjica genocida u Srebrenici.

Ovaj se dan obilježava diljem svijeta, a u najvećem broju zemalja za datum obilježavanja izabran je 27. Januar. Tog se datuma ovaj dan sjećanja obilježava i u Velikoj Britaniji a u Derbyju se organizuje od strane nezavisne grupe za planiranje u okviru nacionalnog dana sjećanja na holokaust "HMD Trust", uz dugogodišnju podršku i suradnju od strane Bosanskohercegovačkog Udruženja Derby, pa je tako u sklopu programa i ove godine u

prostorijama našeg udruženja priređen prijem za mnoge goste.

Kao i mnogo puta do sada, ovaj projekat Bosanskog Hercegovačkog Udruženja u Derbyju podržala je ambasada Bosne i Hercegovine iz Londana, svojim prisustvom Ministar Savjetnik, gospodin Igor Bašić. Pored mnogobrojnih gostiju, prijemu su također prisustvovali gradonačelnik grada Derby, councillor Frank Harwood, te predstavnici Armenske ambasade, Ukrajinske i Jevrejske zajednice u Velikoj Britaniji.

Što se tiče programa, pored izložbe sa specifičnim naglaskom na ovogodišnju temu "Stand Together", prisutne je prvo pozdravila i poželila dobrodošlicu predsjednica našeg Udruženja, Nermine Webster te pozvala prisutne da polože cvijeće i odaju poštu žrtvama genocida u Srebrenice i ostalim dijelovima Bosne i



Hercegovine na spomenik koji se nalazi u dvorištu Bosanskog Centra u Derbiju. Uslijedio je ostatak programa u kojem je pročitana ispovijest napisana od strane svjedoka učesnika u genocidu u Srebrenici te gledanje kratkog filma.

Prisutnima su se obratili gradonačelnik grada Derby, councillor Frank Harwood, predstavnik ambasade Bosne i Hercegovine iz Londana, Ministar Savjetnik, gospodin Igor Bašić, predstavnik Armenske ambasade te Ukrajinske i Jevrejske zajednice u Velikoj Britaniji nakon čega je upriličena zakuska za sve prisutne sa toplim napitcima. Zahvaljujemo se Nijazu Jusiću, Huremu Grći i Medini Salkić na podržci u vidu donacije hrane i pomoći oko organizacije.

GODIŠNJA GENERALNA SKUPŠTINA BOSANSKOHERCEGOVAČKOG UDRUŽENJA DERBY



U subotu, 14. Decembra 2019. godine, Bosanskohercegovačko Udruženje Derby održalo je redovnu Godišnju Generalnu Skupštinu tokom koje su prisutni imali priliku biti obavješteni o radu udruženja u proteklih 12 mjeseci kao i trenutnom finansijskom stanju.

Skupština je prošla u jednoj zaista lijepoj atmosferi, na kraju koje smo pored bogate trpeze mogli uživati u tradicionalnom plesu folklorne grupe Bosanski Biseri i prelijepoj perzijskoj muzici na zaista fascinantnom Santoor muzičkom instrumentu u izvedbi naših prijatelja



Program je tradicionalno završen u QUAD Centru u čijem su dvosatnom programu učestvovali učenici Bosanskohercegovačke Dopunske Škole i naša folklorna grupa "Bosanski Biseri". Tokom programa, učenici naše škole, Dženiti Salkić, uručena je nagrada za osvojeno prvo mjesto u natjecanju za najbolje dizajnirani poster na ovogodišnju temu "Stand Together" koje se svake godine organizuje u svim školama na području grada Derby.

Dženiti čestitamo na osvojenom prvom mjestu a svima vama koji ste na bilo koji način doprinijeli i uveličali obilježavanje ovog veoma važnog događaja od srca hvala.



iz Irana.

Izabran je i novi Upravni Odbor za narednih 12 mjeseci. Ono što nas čini zaista sretnim jeste činjenica da se u rad našeg Udruženja u zadnjih nekoliko godina uključuje sve veći broj mladih i visoko obrazovanih ljudi.

Na kraju, želimo se zahvaliti svim trenutnim i prethodnim članovima Izvršnog Odbora koji su svojim nesebičnim radom i zalaganjem doprinijeli i dalje doprinose dugogodišnjem uspješnom radu našeg Udruženja.



REFUGEE FUTURES

Where do you want to go today?
...and what's stopping you?

Are you out of work and receiving benefits, lacking qualifications, missing basic ICT and Maths skills, lack of confidence, or is your level of English not good?

We can help you with the things stopping you getting into work with a range of courses that we offer. Please see back of the details for more information.

Phone us
01332 294436 / 01332 347497

Email us
bihcommderby@hotmail.com
drac2@hotmail.co.uk

Visit us
Bosnia & Herzegovina Centre
99 Curzon Street
Derby, DE1 1LN

**New Skills
NEW OPPORTUNITY**

Make a start with a range of our free learning opportunities

- Thinking about going to work?
- Would like to increase your skills and confidence?
- Want to improve your existing skills?



Starting in February 2020, Derby Bosnia-Herzegovina Community Association and Derby Refugee Forum offer introductory courses based at Bosnia & Herzegovina Centre.

Courses Offered are:

- Community Interpreting Course Level 1 & 2 (accredited)
- Volunteering Opportunities (Interpreting, Immigration)
- CV Preparation and Job Search Techniques
- Driving Theory Test Introduction
- Citizenship - Preparing for Life in UK Test
- Introduction to Immigration Advice (OISC) Level 1
- ESOL, Maths, ICT and many more

TO FIND OUT MORE AND BOOK YOUR PLACE PLEASE
call us on 01332 294436 or 01332 347497
or e-mail bihcommderby@hotmail.com or drac2@hotmail.co.uk



Fu+ures



Fu+ures



BUDUĆNOST IZBJEGLICA - NOVI PROJEKT BOSANSKOHERCEGOVAČKOG UDRUŽENJA

Tokom mjeseca januara, bosanskohercegovačkom druženju Derby odobren je novi grant, ovaj put od strane European Social Fund (ESF Futures) za projekat pod nazivom "Refugee Futures", što bi u prevodu značilo "Budućnost Izbjeglica".

Svrha ovog šestomjesečnog projekta je pomoć nezaposlenima pri pronalasku posla ili povratku na isti. Pomoć će biti obezbjeđena tako što će u našem Centru biti obezbjeđeni razni kursovi poput npr. prevodilačkog kursa sa akreditacijom, imigracionog kursa, također sa akreditacijom, kurs engleskog jezika, pomoć pri pripremi

životopisa (CV) i priprema za razgovore za posao i drugih kursova koje možete viditi na slici iznad.

Pristupanje gore navedenim kursovima ima i određene kriterije a to su:

- *da ste nezaposleni*
- *da imate pravo na boravak i rad u ovoj državi*
- *da ste na benefitima*

Ovaj projekat je ujedno omogućio i novo radno mjesto na period od šest mjeseci. Ako ste zainteresovani, aplikaciju možete dobiti upitom na email bihcommderby@hotmail.com

DODJELA NOVOGODIŠNJIH PAKETIĆA

Kao i prethodnih godina, Bosanskohercegovačko Udruženje Derby je i ove godine organizovalo tradicionalnu svečanu podjelu novogodišnjih paketića. Uz dobru atmosferu i zabavu priređenu od strane fantastične Loopy Lou, zabavljača i mađioničara za djecu. Podijeljeno je oko 20 novogodišnjih paketića, a u ulozi djeda mraza dobro se snašao George Collier te je fantastično odradio svoj dio posla.





SUBOTNJE AKTIVNOSTI U BH CENTRU

Aktivnosti Subotom traju od 2002 godine i uključuju druženja djece od 3 do 15 godina, zajedničke izlete, Školu na Bosanskom jeziku, mada se koriste svi jezici i pisma, druženja povodom Dana škola, a posebno ističemo druženja roditelja i rođendane koje roditelji organizuju svojoj djeci koja pohađaju ove aktivnosti Subotom i kada koriste prostorije bez plaćanja.

Tokom subotnjih aktivnosti organizujemo razne vrste zabave za djecu poput takmičenja u pravljenju Hurmašica (slika gore). Obilježavamo i razne važne događaje poput Dana državnosti i nezavisnosti, 8. marta itd.

Ovo je izuzetna prilika za djecu da se upoznaju, zajednički druže, poboljšaju svoj maternji jezik, nauče da se uklapaju u društvo a također i stiču samopouzdanje. Upis djece i aktivnosti su besplatne. Također pružamo priliku nadoknade putnih troškova roditeljima sa niskim primanjima.

The Derby Bosnia-Herzegovina
Community Association

Bosnia & Herzegovina Centre
99 Curzon Street
Derby, DE1 1LN

Phone: 01332 294436
Fax: 01332 293772

e-mail: bihcommderby@hotmail.com

web: www.bihcommunityderby.co.uk

 Bosnian Centre Derby



BBC RADIO DERBY U BH CENTRU

U četvrtak, 30. januara 2020. godine, BBC Radio Derby je u suradnji sa našim Centrom organizovao program u trajanju od tri sata koji je išao uživo u jutarnjem terminu između 9:00 i 12:00 sati.

Cilj programa je poboljšavanje mentalnog zdravlja kod ljudi kojima mjesec januar predstavlja jedan težak period i kada se osjećaju dosta depresivno iz više razloga uključujući minule praznike, kratke dane, vrijeme itd.

Tokom programa uživo, prisutni su mogli uživati u zabavnom programu u kojem su nastupili razni izvođači, pjevači, plesači, mađioničari itd.

Članarina BiH Udruženja

Napominjemo sve naše građane da od održavanja zadnje Generalne Skupštine u Decembru 2019. godine mogu platiti Godišnja članarinu BH Udruženju koja je i dalje £10. Uplate možete izvršiti u kancelariji u gotovini, čekom.

